

THE CHURCH

Bulletin 7 2018

17 lutego / February 17

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 238

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

„Pan i Bóg twój jest u ciebie, On, Mocarz, co ci ocalenie niesie. On sam cieszy się i raduje tobą, i znów odnawia swą miłość ku tobie. Z powodu ciebie cieszy się i raduje, tak jak ktoś cieszy się w dzień wielkiego święta”.

— Sofoniasz 3:17 BW-P

“For the Lord your God is living among you. He is a mighty savior. He will take delight in you with gladness. With his love, he will calm all your fears. He will rejoice over you with joyful songs”.

— Zephaniah 3:17 NLT

Welcome to our church and Happy Sabbath!

Witamy w naszym kościele i życzymy milego Sabatu!

DZISIAJ 20:16
PIĄTEK 23 lutego: 20:08



TODAY 8:16 PM
FRIDAY 23 February: 8:08 PM

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Program Szkoły Sobotniej:
Marek Smalec

Sabbath School Program:
Marek Smalec

10:30am MISSION SEGMENT

– Pr Daniel Maher
– Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

– Pr Daniel Maher
– Sabbath School offering (Mission)

11:00am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Daniel Maher

Tłumacz: Henryk Wawruszak

Starszy Zboru: Alan Kfoury

Dary: ADRA, Pomoc dla ofiar kataklizmów i głodu (do Unii Australijskiej)

The Message: Pr Daniel Maher

Interpreter: Henry Wawruszak

Elder on Duty: Alan Kfoury

Offering: ADRA – Disaster & Famine Relief, AUC

DIŻURY 24 LUTEGO

Program SS: *Jacek Patryarcha*

Tłumacz kazania: *Przemek Wrzos*

Starszy Zboru: *Alan Kfoury*

Dary: *Budżet lokalnego zboru*

ON DUTY FEBRUARY 24

SS Program: *Jack Patryarcha*

Sermon Interpreter: *Przemek Wrzos*

Elder: *Alan Kfoury*

Dary: *Local church budget*

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

17.02.18: Pr Daniel Maher – *Associate Pastor of Dandenong and Casey Church*

24.02.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

3.03.18: Pr Mariusz Wiczorek – *Former Pastor of Dandenong Church*

10.03.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

17.03.18: Pr Daniel Maher – *Associate Pastor of Dandenong and Casey Church*

24.03.18: Pr Paweł Ustupski – *Senior Pastor of Oakleigh Church*

7.04.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimienne: \$100 \$250

Szkoła Sobotnia: \$573.15

Edukacja: \$598.55

Fundusz Budowlany: \$780.00

Tabita: \$60.00

Garage Sale: \$930.00

Fund. Budowlany ogólnie: \$64,178.05

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: \$100 \$250

Sabbath School: \$573.15

Education: \$598.55

Building Fund: \$780.00

Dorcas: \$60.00

Garage Sale: \$930.00

Total Building Fund: \$64,178.05

Dzisiejsze dary - Pomoc dla ofiar kataklizmów

Drodzy członkowie Kościoła, Tropikalny Cyklon Gita, sztorm kategorii 4, który nawiedził Tonga w tym tygodniu, spowodował powszechne dewastacje w całym kraju. Podczas gdy życie zostało oszczędzone, szkody i zniszczenia są ogromne. Zasilanie i zaopatrzenie w wodę dla ok. 70 000 osób zostało odcięte w stolicy Nuku'alofa i wiele budynków zostało uszkodzonych lub całkowicie zniszczonych. Podczas ratowania ludzi nocą, w ich zawalonych domach znaleziono wiele rannych. ADRA współpracuje z Kościołem adwentystycznym, aby ocenić szkody i przygotować pomoc.

Dzisiaj w naszych kościołach zbieramy dary na POMOC DLA OFIAR KATAKLIZMÓW. Poprzez istnienie w naszym Kościele, ADRA posiada globalną zdolność reagowania na niemal każdą katastrofę, dając ludziom możliwość odbudowania ich życia. Oznacza to dostarczanie paczek żywnościowych, urządzeń do filtrowania wody, paczek higienicznych i zestawów ochronnych, gdy ludzie potrzebują ich najbardziej.

Twoja pomoc może uczynić istotną różnicę! Wesprzyj ten apel, aby złagodzić skutki takich katastrof jak Cyklon Gita. Pomoc organizacji ADRA dla Tonga będzie pochodzić z tych właśnie darów.

Jeśli chcesz przekazać darowiznę online, możesz to zrobić na stronie www.adra.org.au/Gita

Darowizny powyżej \$2 można podawać do zestawienia podatkowego. Dziękuję za Waszą pomoc i wsparcie ADRY.

— *Jorge Muñoz*

PRZEWODNICZĄCY Unii Australijskiej

Transfer członkostwa

Rada Zboru rekomenduje do odgłosowania przekazanie listu zborowego dla brata **Bartka Ostrowskiego** do Zboru Kościoła ADS w Czechowicach-Dziedzicach, Polska.

Głosowanie będzie miało miejsce dzisiaj, 17 lutego 2018 podczas nabożeństwa.

— *Sekretarz Zboru*

Komitet Selekcyjny

Następujące osoby tworzą Komitet Selekcyjny (alfabetycznie): Jano Ciż, Tadeusz Kania, Józef Kasprzak, Maruszka Wawruszak, Agnieszka Wrzos.

— *Sekretarz Zboru*

Zebrańie Modlitewne Poniedziałek 19 lutego, 7pm

Program EXPO ZDROWIE

organizowany przez Kościół ADS Casey:

Niedziela 25 lutego

11:00 — 17:00

BUNJIL PLACE

2 Patrick Northeast Dr,
Narre Warren

*Broszurki do pobrania
przy wejściu do kościoła*



Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru 4 lutego

do wglądu w gablotce informacyjnej w holu wejściowym.

— *Sekretarz Zboru*

BIG CAMP ELMORE 29 marca – 2 kwietnia 2018

Główni mówcy na Kampie:
Eric Flickinger, Jorge Munoz, Vadim Butov, Anthony Fuller, Phil Yates, Raul Moran.

<https://events.adventist.org.au/ew/app/registration/index.html?e=2810>



Ostatnia niedziela przyniosła wiele radości członkom Tabity. Choć klientów nie było wielu, to jednak zebraliśmy \$930 dla tych, którzy potrzebują pomocy. Dziękujemy wszystkim wspaniałym ludziom za pomoc, za donacje, ale nade wszystko dziękujemy naszemu Bogu za to, że daje nam siły i wytrwanie w pracy dla Niego.

"...Zaprawdę powiadam wam, cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych moich braci, mnie uczyniliście." Mateusz 25:40

Dla Wspaniałej Ekipy Tabity oraz Ofiarodawcom:

Proszę przyjąć przyjacielskie podziękowanie ZA: Poświęcenie (czasu), Przyjazd, Pomoc, Przywiezienie, Powynoszenie, Posprawdzanie, Poprawianie, Porozkładanie, Posprzedawanie, Porozwożenie (przedmiotów), *później*: Posortowanie, Popakowanie, Pochowanie, Posprzątanie parkingu.
POMAGANIE: PRZED – PODCZAS – PO – „GARAGE SALE” ...

Niech Was wszystkich Pan błogosławi – prowadzi – ponieważ pracujecie poświęcając czas i siły dla dobra bliźnich!!! PAN Z WAMI ..

— Kierownictwo Tabity.

myśli na dzisiaj

Kolor pieniędzy

Co byś zrobił, gdybyś natknął się na fortunę nie zauważony przez nikogo? Zatrzymałbyś pieniądze, czy byś je zwrócił?

Para sierżantów armii USA znalazła się w obliczu takiej sytuacji podczas inwazji na Irak. W chaosie po upadku Bagdadu, natknęli się na dwie szopy wypełnione metalowymi puszkami. Wewnątrz każdej skrzynki były 4 mln dolarów amerykańskich w gotówce, w sumie 230 milionów. Żołnierze zwrócili pieniądze.

„Ci faceci są absolutnymi bohaterami” powiedział ich dowódca.

Ale innych żołnierzy złapała gorączka pieniędzy. Pobiegli przez krzewy, przeszukali stare budynki, znaleźli się na wysypisku śmieci. Gdy znaleźli kolejne pudełka metalowe pełne pieniędzy, próbowali napęlić nimi swoje kieszenie, zanim zostali przyłapani.

Stara piosenka mówi:

„Pieniądze są źródłem wszelkiego zła.”
Ale Pismo Święte mówi, że nie pieniądze jako takie są problemem, lecz miłość do pieniędzy.

Kolor pieniędzy ujawnia nasze prawdziwe kolory

Jesteśmy naśladowcami Pana Jezusa, który przyszedł, aby dawać, nie zagrabić. Jedyne bogactwo, jakie zachowamy, to to, co przekazujemy innym. Zawsze ofiarujemy w duchu Jezusa.

[TitheOfferingsreadings](#)

”
Niechodzenie do kościoła z powodu hipokrytów to jak nie chodzenie na siłownię z powodu ludzi bez formy...

— Autor nieznany

Módlmy się...

Ktoś jest chory... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma złamane serce...

Ktoś stracił najbliższą osobę...

Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi blźni.

Prośmy w modlitwach o zdrowie i wsparcie dla tych, którzy są chorzy i w problemach.



kalendarz / calendar

19.02.18	Poniedziałek/Monday	– Zebranie Modlitwne
19.2–24.2	Monday–Saturday	– “Joining Christ in the Harvest” TRAINING <i>Belgrave</i>
20.02.18	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
23.02.18	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teachers’ Meeting
12.03.18	Poniedziałek/Monday	– Labour Day Public Holiday
24.03.18	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Church Business Meeting
29.03–2.4	Thursday–Monday	– Big Camp at Elmore
30.03–2.4	Friday–Monday	– Easter Time

kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ Head Elder
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ Elder
Alan Kfoury

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Jacek Patryarcha

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Służba Zdrowia ▪ Health Ministries
Julie Mironowicz

Tabita ▪ Dorcas Society
Barbara Stojkowicz

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

Ogłoszenia do Biuletynu
DO WTORKU 9 PM

Grażyna Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission
DEADLINE: TUESDAY BEFORE 9 PM
Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Today's Offering – Disaster and Famine Relief

Dear Church Members, Tropical Cyclone Gita, the category 4 storm that struck Tonga this week, has caused widespread devastation across the country. While lives were spared, the damage and destruction is immense. Power and water supply for approx. 70,000 people have been cut off in the capital Nuku'alofa, and many buildings have been damaged or completely destroyed. Multiple injuries have been reported with rescues occurring throughout the night due to people being trapped in their collapsed houses. ADRA is working with the Adventist church to assess the damage and formulate a response to the needs.

Today is the Disaster and Famine Relief Offering in our churches. The offering helps ADRA respond in disasters wherever they strike. By having a strong global presence through our church, ADRA can respond to almost every disaster, empowering people to rebuild their lives. Generosity before disasters occur ensures ADRA can respond when disasters strike. That means providing food parcels, water filtration devices, hygiene packs, and shelter kits when people need them most.

You can make a vital difference by supporting this appeal to mitigate the impact of disasters like Cyclone Gita by supporting this offering. Any response by ADRA in Tonga will come from this offering. Should you want to donate online to support those affected by Cyclone Gita, you can do it at www.adra.org.au/Gita. ADRA donations over \$2 are tax-deductible (to receive a receipt, you need to place your donation in an

envelope and clearly mark it). Thank you again for your ongoing support of ADRA! Kind regards,

— *Jorge Muñoz*
PRESIDENT, Australian Union Conference of the Seventh-day Adventist Church.

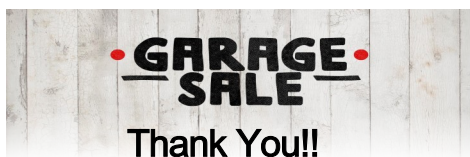
Transfer Out – Voting

The church board recommends the transfer of membership of br **Bart Ostrowski** to Czechowice-Dziedzice SDA Church, Poland. A vote will be taken today 17 February 2018.

— *Church Clerk*

Selection Committee:

Last Sabbath 10 February the church voted following persons to be the members of the Selection Committee (alphabetically): Jano Ciz, Tadeusz Kania, Jozef Kasprzak, Marie Wawruszak, Agnieszka Wrzos.



Last Sunday brought a lot joy to Dorcas' Team. We collected \$930 for those in need. Thank you to all wonderful people for their help, for for the donation, but most of all we thank our God for giving us the strength and perseverance to work for him.

"Whatever love you gave to the least of my family on earth, you gave it to me." Matthew 25:40

—Dorcas' Department

HEALTH EXPO

Program organized by
Casey SDA Church:

Sunday 25 February

11am — 5pm

BUNJIL PLACE

2 Patrick Northeast Dr
Narre Warren

Leaflets in the foyer.



thoughts for today

Colour of Money

What would you do if you stumbled onto a fortune and no one was looking? Would you keep it, or turn it in?

A pair of United States army sergeants faced this situation during the invasion of Iraq. In the chaos after the fall of Baghdad, they found two sheds filled with metal boxes. Inside each box was \$4 million in cash—\$230 million American dollars in all. The soldiers turned the money in. “These guys are absolute heroes,” said their commander.

But other soldiers caught the money fever. They ran through the bushes, looked in old buildings, and turned over garbage dumps. When they found more metal boxes full of money, they tried to stuff their pockets full before they were caught.

An old song used to chant: “Money is the root of all evil.” But, the Scripture says, it is not money per se, but the love of money where the problem lies. The color of money reveals our true colors.

We follow the Lord Jesus, He who came to give, not grasp. The only riches we will retain are those we impart to others. Always give in the spirit of Jesus.

[TitheOfferingsreadings](#)

Let's Pray...

Someone is sick... Someone lost a job... Someone has a broken heart
Someone lost a loved one... Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through... Let us pray for health and support for those who are sick and in trouble.



conference news

BIG CAMP ELMORE 29 March – 2 April 2018

Big Camp 2018 has an exciting array of presenters: Eric Flickinger, Jorge Muñoz, Vadim Butov, Anthony Fuller, Phil Yates, Raul Moran.

Application forms are in the church
The On Line Booking Site is now live
<https://events.adventist.org.au/ew/app/registration/index.html?e=2810>

MORE Conference News –
VICON –
on the notice board

“
Not going to CHURCH because of hypocrites is like not going to the GYM because of the out of shape people.
— Unknown

Thrive

Big Camp at Elmore

March 29- April 2 2018

Applications available late
January 2018
vic.adventist.org.au for more
information

**"I Came that they may
have life, and may have it
abundantly"**
Jn 10:10

*Join us for this awesome weekend of praise,
worship and fellowship.*

*Immerse yourself in the love of our Lord,
and THRIVE*

Happy Birthday!

last week:

Estera Klauza 10.2
Daniel Kowalski 15.2
Lodzia Gospodarczyk 16.2

today:

Andrzej Dorecki 17.2
Adriana Krysta 17.2

next week:

Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2
Vanessa Fikiert 22.2



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 179